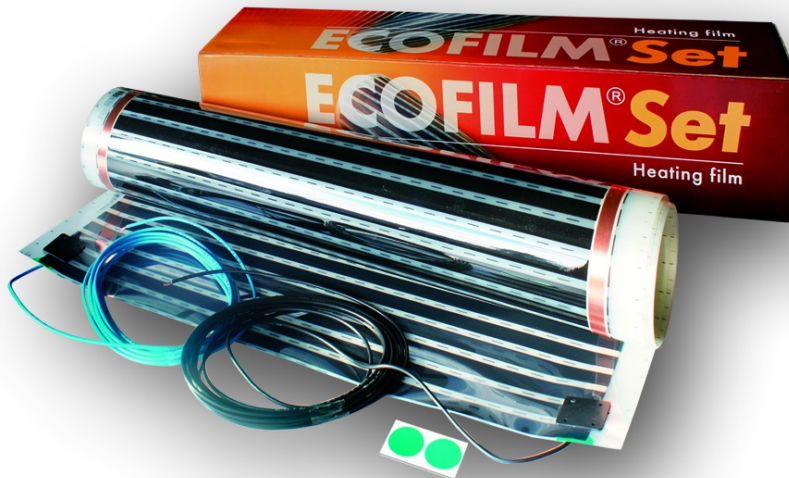
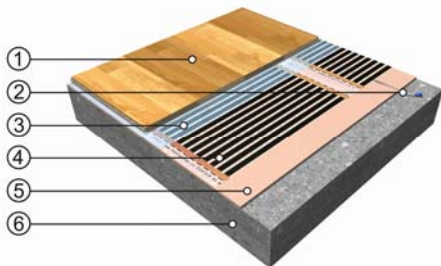


ECOFILM^{Set}

PODLAHOVÁ TOPNÁ FÓLIE
FLOOR HEATING FILM
FUSSBODENFOLIE
Пленка для теплого пола



*STRUČNÁ INSTALAČNÍ A UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
BRIEF INSTALLATION AND USER GUIDE
KURZES INSTALLATIONS- UND BENUTZERHANDBUCH
КРАТКОЕ ПОСОБИЕ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ*



I. PLOVOUCÍ PODLAHA

podklad beton, anhydrit, cetrís apod.

- 1 Dřevěná nebo laminátová plovoucí podlaha
- 2 Podlahová (limitační) sonda v drážce
- 3 Krycí PE folie tl. min. 0,2 mm
- 4 Podlahová topná folie ECOFILM
- 5 Izolační podložka z extrudovaného polystyrénu
- 6 Podklad - beton, anhydrit, původní podlaha, apod.

I. FLOATING FLOOR

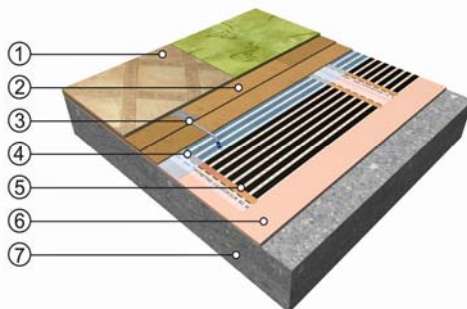
BASE – CONCRETE, CETRIS ETC.

- 1 three-layer wooden or laminate floating floor
- 2 floor (limitation) probe in a groove
- 3 PE foil covering, min. 0.2 mm thick
- 4 ECOFILM® floor heating foil
- 5 insulation underlay from extruded polystyrene
- 6 base – concrete, anhydrite, original floor etc.

I. SCHWIMMFUSSBODEN

UNTERGRUND BETON, CETRIS, USW.

- 1 Dreischichtiger, schwimmend verlegter Holz- oder Laminatfußboden
- 2 Fußbodenfühler (Begrenzungsfühler) in Nute
- 3 PE Deckfolie, Stärke min. 0,2mm
- 4 Fußbodenheizfolie ECOFILM®
- 5 Isolierunterlage aus extrudiertem Polystyrol
- 6 Untergrund – Beton, Anhydrit, ursprünglicher Fußboden, usw.



II. Pod koberec nebo PVC

- 1 Nášlapná vrstva (PVC, Koberec)
- 2 Dvouvrstvá lepená podložka HEAT-PAK 7mm
- 3 Podlahová (limitační) sonda v drážce (zatmelená)
- 4 Krycí PE folie tl. min. 0,2 mm
- 5 Podlahová topná folie ECOFILM
- 6 Izolační podložka z extrudovaného polystyrénu
- 7 Podklad - beton, anhydrit, původní podlaha, apod.

II. Under a carpet or PVC

- 1 wear layer (PVC, carpet)
- 2 HEAT-PAK 7 mm two-layer glued underlay
- 3 floor (limitation) probe in the groove (embedded)
- 4 PE foil covering, min. 0.2 mm thick
- 5 ECOFILM® floor heating foil
- 6 insulation underlay from extruded polystyrene
- 7 base – original floor, concrete anhydrite, etc.

II. Unter Teppich oder PVC

- 1 Begehschicht (PVC, Teppich)
- 2 Zweischichtige geklebte Unterlage HEAT-PAK 7 mm
- 3 Fußbodenfühler (Begrenzungsfühler) in Nute (verkittet)
- 4 PE Deckfolie, Stärke min. 0,2 mm
- 5 Fußbodenheizfolie ECOFILM®
- 6 Isolierunterlage aus extrudiertem Polystyrol
- 7 Untergrund – ursprünglicher Fußboden, Beton, Anhydrit, usw.

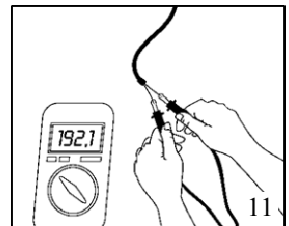
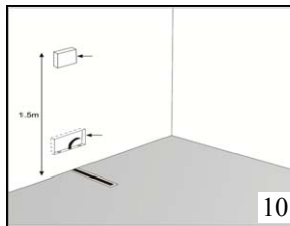
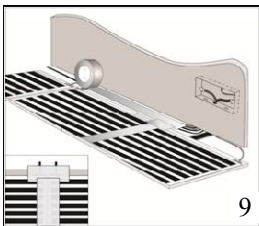
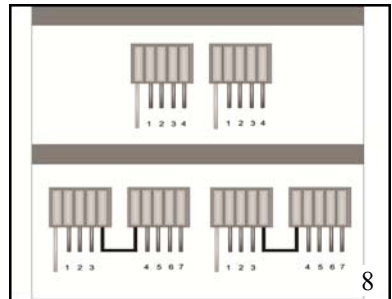
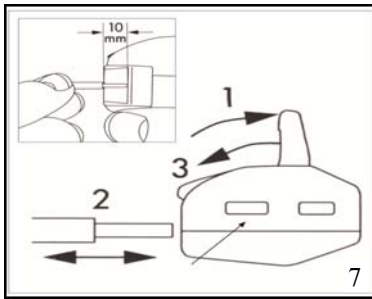
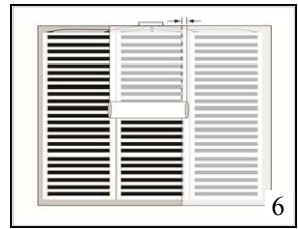
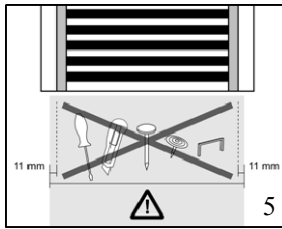
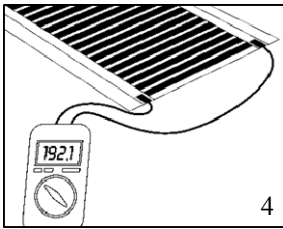
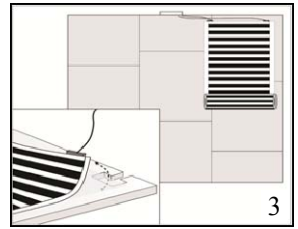
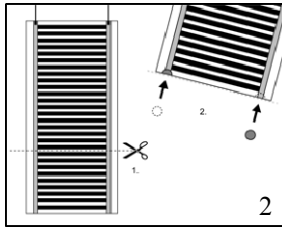
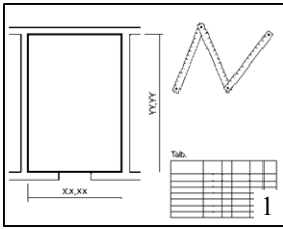
I. ПЛАВАЮЩИЙ ПОЛ ПОДСТИЛАЮЩИЙ СЛОЙ БЕТОН, SETRIS И ПОД.

- 1 Трехслойный деревянный или пластиковый "плавающий" пол
- 2 Напольный (лимитирующий) зонд в канавке
- 3 Защитная ПЭ пленка толщ. мин. 0,2мм
- 4 Напольная нагревательная пленка ECOFILM
- 5 Изолирующая прокладка из экструдированного полистирола
- 6 Основание - бетон, ангидрит, старый пол и т.д.

II. Под ковер или ПВХ

- 1 Верхний слой (ПВХ, ковер)
- 2 Двухслойная клеенная прокладка HEAT-PAK 7мм
- 3 Напольный (лимитирующий) зонд в канавке (заделана мастикой)
- 4 Защитная ПЭ пленка толщ. мин. 0,2мм
- 5 Напольная нагревательная пленка ECO-FILM
- 6 Изолирующая прокладка из экструдированного полистирола
- 7 Основание - бетон, ангидрит, старый пол и т.д.





www.fenixgroup.eu

Toto je stručná příručka. **Podrobnější instrukce** k postupu a podmínkám instalace naleznete v manuálu k sadám ECOFLOOR Comfort MAT, který je na - www.fenixgroup.eu - k dispozici v různých jazycích.

Na tento produkt se vztahuje záruka v případě, že jsou dodržena pravidla pro instalaci a obsluha dle návodu. To se vztahuje jak na osoby instalující zařízení, tak na osoby zodpovědné za užívání.

V případě jakýchkoliv dotazů se na nás neváhejte kdykoliv obrátit.

ECOFILM SET – podlahové topné fólie

ECOFILM SET	Celkový výkon	Délka pásu fólie	Plošný příkon	Odpor	Celková šířka fólie	Aktivní topná šířka fólie
TYP	[W]	[m]	[W/m ²]	[Ω]	[m]	[m]
Eset 60 - 0,6x1,5m/ 50W	50	1,5	60	1058	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x2m / 66W	66	2	60	801,5	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x2,5m/ 83W	83	2,5	60	637,3	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x3m/ 99W	99	3	60	534,3	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x4m/ 132W	132	4	60	400,8	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x5m/ 165W	165	5	60	320,6	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x6m/ 198W	198	6	60	267,2	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x8m/ 264W	264	8	60	200,4	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x10m/330W	330	10	60	160,3	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x1,5m/ 66W	66	1,5	80	801,5	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x2m/ 88W	88	2	80	601,1	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x2,5m/ 110W	110	2,5	80	480,9	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x3m/ 132W	132	3	80	400,8	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x4m/ 176W	176	4	80	300,6	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x5m/ 220W	220	5	80	240,5	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x6m/ 264W	264	6	80	200,4	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x8m/ 352W	352	8	80	150,3	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x10m/ 440W	440	10	80	120,2	0,6	0,55
Eset 80 - 1,0x1,5m/ 117W	117	1,5	80	452,1	1	0,97
Eset 80 - 1,0x2m/ 156W	156	2	80	339,1	1	0,97
Eset 80 - 1,0x2,5m/ 195W	195	2,5	80	271,3	1	0,97
Eset 80 - 1,0x3m/ 234W	234	3	80	226,1	1	0,97
Eset 80 - 1,0x4m/ 312W	312	4	80	169,6	1	0,97
Eset 80 - 1,0x5m/ 390W	390	5	80	135,6	1	0,97
Eset 80 - 1,0x6m/ 468W	468	6	80	113	1	0,97
Eset 80 - 1,0x8m/ 624W	624	8	80	84,8	1	0,97
Eset 80 - 1,0x10m/ 780W	780	10	80	67,8	1	0,97

- součástí fólie je 2x5 m přípojovacího vodiče SK AV 1,5 mm².
- napájení EcofilmSet 230 V

Instalační podmínky

- Jiné použití topné folie nebo jiné uložení topné folie než je uvedeno v tomto návodu může být životu a zdraví nebezpečné a nebo může vést k materiálním škodám. Na takovéto užití se záruční podmínky nevztahují.
- K regulaci místností vytápěných fóliemi Ecofilm je nutné použít termostaty s podlahovou sondou, která se instaluje do topné části podlahy (min 30cm).
- Topná folie je určena pro pokládku suchým procesem, nelepí se, avšak musí být fixována proti posunutí/sesunutí za netopné okraje.
- Topná folie nesmí být instalována na nepravidelné povrchy. Topná folie musí být chráněna před poškozením při montáži (např. poškození izolace ostrými předměty, chozením v nevhodné obuvi apod.) Po topné folii je možné chodit, za předpokladu obuvi s měkkou podrážkou a uložení folie na rovném a hladkém povrchu.
- Provedení instalace (vypínání, regulace) musí umožňovat elektrické odpojení folie ve všech pólech, vzdálenost rozpojených kontaktů musí být nejméně 3 mm. Napájecí obvody musí být vždy vybaveny proudovým chráničem se jmenovitým vybavovacím proudem ≤ 30 mA.
- Topné folie se nesmí vrstvit, ani vzájemně překrývat nebo dotýkat jinými částmi než netopnými okraji. Netopné okraje se mohou překrývat. Je potřeba vždy provést fixaci proti posunutí topné folie
- Topné folie nemají určenu horní a spodní plochu, je ale vhodné pokládat je silnější částí přípojného bodu (plastové krytky) směrem dolů.
- Pod konstrukcí podlahy musí být provedena hydroizolace, zabraňující prostupu spodní vody (vlhkosti) do základní podlahy pod topnou folii – doporučujeme položit ve dvou navzájem kolmých vrstvách s přesahy spár.
- Topné folie nesmí být instalovány při nižší teplotě než $3\text{ }^{\circ}\text{C}$ a nesmí být dlouhodobě vystaveny teplotě vyšší než $80\text{ }^{\circ}\text{C}$. Minimální poloměr ohybu topné folie je 35mm a musí být zabráněno pomačkání.
- Nepokládejte topnou folii pod stabilně zabudované vybavení místnosti a předměty bránící odvodu tepla (např. nábytek se soklem apod.).
- Topné folie nesmí být dlouhodobě překryty podlahovou krytinou nebo jinými předměty jejíž tepelný odpor (R) je vyšší než $0,15\text{ m}^2\text{K/W}$.
- Topná fólie Ecofilm F/C musí být po celé ploše překryta PE fólií o min síle 0,2mm, s přesahem min. 5cm. PE fólie plní funkcí druhé elektroizolace.

- Topné fólie se nesmí instalovat v blízkosti hliníkových folií, folií obsahujících kovy, na konstrukce se zvýšenou vlhkostí.
- Topné fólie je zakázáno instalovat v místnostech se zvýšenou vlhkostí (koupelny, prádelny apod.).
- Dodavatel musí upozornit ostatní dodavatele, majitele a v případě možnosti i uživatele, že se nesmí používat v ploše, kde jsou instalovány topné fólie žádných pronikajících prostředků, jako jsou např. hřebíky, vruty a vrtáky.
- V rozvaděči topného systému musí být stále uložen list s informacemi o topném systému, který musí být při změně majitele nebo nájemce vždy předán.
- Topné fólie jsou určeny pro slepované laminátové a dřevěné podlahy, které jsou po obvodu zajištěny lištami proti neodbornému rozebrání krytiny.
- Topná fólie je vyráběna dle požadavků ČSN EN 60335-2-96 a musí být instalována dle platných ČSN (pokládka topné fólie je obsažena v ČSN 33 2000-7-753).
- Při instalaci musí být dodrženy požadavky normy EN 50559. El. instalace musí být provedena v souladu s národními předpisy.
- Překrytím topné fólie Ecofilm polyesterovou fólií o tl. 0,1mm nebo polyethylenovou fólií o tl. 0,2mm je splněn požadavek normy EN 60335-1 pro konstrukci třídy II, a normy EN 60335-2-96 pro instalaci topné jednotky v podlaze, stropu.
- Uživatel musí být poučen dodavatelem o instalaci elektrického podlahového vytápění. Do rozvaděče musí být vlepen štítek, součásti balení, upozorňující na tuto skutečnost s informací o zákazu dělání otvorů, zákazu zakrývání podlahy zařizovacími předměty, u nichž není mezi podlahou a spodní plochou zajištěna minimální mezera 4cm.



This is a brief guide. **More detailed instructions** regarding the procedure and conditions for the installation of ECOFLOOR Comfort MAT sets can be found in the relevant manual at www.fenixgroup.eu - available in different languages.

A warranty applies to this product provided that the installation rules and operating instructions are followed and respected. This also applies to persons who install the device as well as persons responsible for its use.

Please do not hesitate to contact us at any time if you have any questions.

ECOFILM SET – Floor Heating Film

ECOFILM SET	Total output	Length of film strip	Supply density	Resistance	Total film width	Active heating film
TYPE	[W]	[m]	[W/m ²]	[Ω]	[m]	width [m]
Eset 60 - 0,6x1,5m/ 50W	50	1,5	60	1058	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x2m / 66W	66	2	60	801,5	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x2,5m/ 83W	83	2,5	60	637,3	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x3m/ 99W	99	3	60	534,3	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x4m/ 132W	132	4	60	400,8	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x5m/ 165W	165	5	60	320,6	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x6m/ 198W	198	6	60	267,2	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x8m/ 264W	264	8	60	200,4	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x10m/330W	330	10	60	160,3	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x1,5m/ 66W	66	1,5	80	801,5	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x2m/ 88W	88	2	80	601,1	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x2,5m/ 110W	110	2,5	80	480,9	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x3m/ 132W	132	3	80	400,8	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x4m/ 176W	176	4	80	300,6	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x5m/ 220W	220	5	80	240,5	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x6m/ 264W	264	6	80	200,4	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x8m/ 352W	352	8	80	150,3	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x10m/ 440W	440	10	80	120,2	0,6	0,55
Eset 80 - 1,0x1,5m/ 117W	117	1,5	80	452,1	1	0,97
Eset 80 - 1,0x2m/ 156W	156	2	80	339,1	1	0,97
Eset 80 - 1,0x2,5m/ 195W	195	2,5	80	271,3	1	0,97
Eset 80 - 1,0x3m/ 234W	234	3	80	226,1	1	0,97
Eset 80 - 1,0x4m/ 312W	312	4	80	169,6	1	0,97
Eset 80 - 1,0x5m/ 390W	390	5	80	135,6	1	0,97
Eset 80 - 1,0x6m/ 468W	468	6	80	113	1	0,97
Eset 80 - 1,0x8m/ 624W	624	8	80	84,8	1	0,97
Eset 80 - 1,0x10m/ 780W	780	10	80	67,8	1	0,97

- The heating film includes two SK AV connecting cables 1.5 mm², 5 m long
- 230 Volts

Installation Conditions

- Other use of the heating foil or other placement of the heating foil than is mentioned in these instructions can be hazardous to health and life or can cause material damage. Warranty conditions do not apply to such use.
- Thermostats with a floor probe installed in the heating part of the floor, with at least 30 cm within the heated area, must be used for the thermal regulation of rooms heated using heating foils.
- The heating foil is designed for dry- process laying; it isn't glued but it must be fixed to prevent moving/slipping beyond the nonheating edges.
- The heating film must not be installed on irregular surfaces. The heating film must be protected against damage during installation (e.g. damage of insulation with sharp objects, walking in unsuitable footwear etc.). It is only possible to walk in shoes with a soft sole on the heating film placed on a flat and smooth surface.
- The installation (turning off, control) must enable electrical disconnection of the heating film in all poles. The minimum distance of disconnected contacts must be 3 mm. Supply circuits must be always fitted with a protective switch with actuating current ≤ 30 mA.
- Heating foils musn't be laid in layers, overlap each other or touch other parts at any other location than at the non- heating edges. The non- heating edges may overlap. Heating films must always be secured against shifting.
- Lower and upper surfaces of the heating films are not distinguished, but it is convenient to lay a wider part of their connection points (plastic covers) downwards.
- Water insulation preventing water (humidity) penetration under the heating film must be made under the floor construction—we recommend to lay water insulation in two mutually perpendicular layers with joint overlaps.
- Heating films musn't be installed at a temperature of lower than 3 °C and they musn't be exposed to temperatures of higher than 80 °C on a long- term basis. The minimum bend radius of the heating foil is 35mm and creasing must be prevented.
- Do not lay the heating film under fixtures and objects impeding heat removal (e.g. furniture).
- Heating films mustn't be covered on a long- term basis by a floor covering or other objects of which the thermal resistance (R) is higher than 0.15 m²K/W.
- The whole surface of Ecofilm F/C heating foil must be covered with PE foil which is at least 0.2mm thick, and there should be an overlap of at least 5 cm. The PE foil functions as secondary electrical insulation.

- Heating foils must not be installed in close proximity to aluminium foils, foils containing metals or on constructions with high humidity.
- Eset is not to be installed in rooms with higher humidity (bathrooms, laundry rooms etc.)
- The supplier must inform other suppliers, owners and if possible, also the user that no penetrating objects, such as e.g. nails, screws or drills must be used in the area where heating foils are installed.
- A sheet of paper with information about the heating system must be permanently kept in the switch box of the heating system and passed on to any new owner or tenant.
- Heating foils are intended for glued laminate and wooden floors that are fitted with lining strips around their perimeter to prevent unqualified disassembly of the floor covering.
- The heating foil is manufactured according to the requirements of the standard EN 60335-2-96 and it must be installed according to the valid National Standards.
- The EN 50559 standards requirements must be met. El. installation must be in accordance with national regulations.
- The covering of Ecofilm heating foil with 0.1 mm-thick polyester foil or 0.2 mm polyethylene foil fulfils the requirements of the EN 60335-1 standard for class II structures, and the EN 60335-2-96 standard for the installation of heating units in the floor or ceiling.
- The user must be instructed by the supplier regarding the installation of floor heating.

This fact is stated on a label which comes with the product and must be glued into the switchboard: this label also informs readers that the making of openings is prohibited, as is covering the floor with furnishings or fittings without leaving at least a 4 cm gap between the floor and the bottom surface.



Dieses ist kurzes Handbuch. **Ausführlichere Anweisungen** bezüglich Installationsvorgehen und Installationsbedingungen sind im Handbuch der Sets ECOFLOOR Comfort MAT zu finden, das in unterschiedlichen Sprachversionen auf www.fenixgroup.eu zur Verfügung steht.

Dieses Produkt ist von der Garantie abgedeckt, falls die Installations- und Wartungsregeln gemäß der Anleitung beachtet werden. Dieses ist für die Personen, die die Anlage installieren, sowie für die für die Verwendung verantwortlichen Personen gültig.

Bei weiteren Fragen zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren.

ECOFILM SET – Fußbodenfolie

ECOFILM SET	GESAMTLEISTUNG [W]	LÄNGE DER FOLIENBAHN [m]	Flächenanschlusswert [W/m ²]	Widerstand [Ω]	Gesamtbreite der Folie [m]	Aktive Heizbreite der Folie [m]
TYP						
Eset 60 - 0,6x1,5m/ 50W	50	1,5	60	1058	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x2m / 66W	66	2	60	801,5	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x2,5m/ 83W	83	2,5	60	637,3	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x3m/ 99W	99	3	60	534,3	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x4m/ 132W	132	4	60	400,8	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x5m/ 165W	165	5	60	320,6	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x6m/ 198W	198	6	60	267,2	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x8m/ 264W	264	8	60	200,4	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x10m/330W	330	10	60	160,3	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x1,5m/ 66W	66	1,5	80	801,5	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x2m/ 88W	88	2	80	601,1	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x2,5m/ 110W	110	2,5	80	480,9	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x3m/ 132W	132	3	80	400,8	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x4m/ 176W	176	4	80	300,6	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x5m/ 220W	220	5	80	240,5	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x6m/ 264W	264	6	80	200,4	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x8m/ 352W	352	8	80	150,3	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x10m/ 440W	440	10	80	120,2	0,6	0,55
Eset 80 - 1,0x1,5m/ 117W	117	1,5	80	452,1	1	0,97
Eset 80 - 1,0x2m/ 156W	156	2	80	339,1	1	0,97
Eset 80 - 1,0x2,5m/ 195W	195	2,5	80	271,3	1	0,97
Eset 80 - 1,0x3m/ 234W	234	3	80	226,1	1	0,97
Eset 80 - 1,0x4m/ 312W	312	4	80	169,6	1	0,97
Eset 80 - 1,0x5m/ 390W	390	5	80	135,6	1	0,97
Eset 80 - 1,0x6m/ 468W	468	6	80	113	1	0,97
Eset 80 - 1,0x8m/ 624W	624	8	80	84,8	1	0,97
Eset 80 - 1,0x10m/ 780W	780	10	80	67,8	1	0,97

- Ein Folienbestandteil ist der Anschlussleiter SK AV 1,5 mm² von 2×5 m
- Versorgung Ecofilm Set 230 V

Installationsbedingungen

- Jede andere Verwendung der Heizfolie oder andere Verlegung der Heizfolie, als in dieser Anleitung angeführt ist, kann lebensgefährlich und gesundheitsgefährdend sein oder kann die Materialschäden verursachen. Auf solche Verwendung erstrecken sich die Garantiebedingungen nicht.
- Zur Temperaturregelung in Räumen, die mit Heizfolie beheizt werden, müssen Thermostate mit einem Fußbodenfühler verwendet werden; der Fühler muss mind. 30 cm vom Rand der Heizfläche entfernt sein.
- Die Heizfolie ist für die Verlegung mit trockenem Bauprozess bestimmt, sie wird nicht geklebt, jedoch muss sie gegen Verschiebung / Abrutschen auf den nicht heizenden Rändern fixiert sein.
- Die Heizfolie kann nicht auf den unebenen Oberflächen installiert werden. Die Heizfolie ist vor der Beschädigung während der Montage (z.B. Beschädigung der Isolierung mit scharfen Gegenständen, durch Begehen in ungeeigneten Schuhen usw.) zu schützen. Die Heizfolie ist begehbar, falls die Schuhe weiche Sohlen haben und die Folie auf einer ebenen und glatten Oberfläche gelegt ist.
- Die Installationsweise (Ausschaltung, Regelung) muss ermöglichen, die Folie in allen Polen elektrisch abzuschalten. Der Abstand von geöffneten Kontakten muss mindestens 3 mm sein. Die Speisekreise sind immer mit einem Fehlerstromschutzschalter mit dem nominalen Ansprechstrom von ≤ 30 mA auszustatten.
- Die Heizfolien können nicht geschichtet werden, weder können sie übereinander liegen oder andere Teile als nicht heizende Ränder berühren. Die nicht heizenden Teile können übereinander liegen. Immer ist es nötig, die Heizfolie gegen Verschiebung zu befestigen.
- Bei den Heizfolien sind die oberen und unteren Flächen nicht bestimmt, es ist doch geeignet, sie mit dem breiteren Teil des Anschlusspunktes (Kunststoffdeckprofil) nach unten legen.
- Unter die Fußbodenkonstruktion ist eine Hydroisolierung zu legen, die die Wassereindringung (Feuchtigkeitseindringung) unter die Heizfolie verhindert. Es wird empfohlen, sie in zwei zueinander senkrechten Schichten mit Überlappungen von Fugen zu verlegen.
- Die Heizfolien können bei der Temperatur unter $3\text{ }^{\circ}\text{C}$ nicht installiert werden und langfristig können sie den
- $80\text{ }^{\circ}\text{C}$ übersteigenden Temperaturen nicht ausgesetzt werden. Der minimale Biegehalbmesser der Heizfolie ist 35 mm und es ist ihre Zusammendrückung zu verhindern.
- Die Heizfolie kann unter fest eingebaute Ausstattung des Zimmers und unter die die Wärmeabführung verhindernde Gegenstände (z.B. Möbel mit Sockel, usw.) nicht verlegt werden.

- Die Heizfolien können nicht langfristig mit Fußbodenbelag oder anderen Gegenständen, deren Wärmewiderstand (R) $0,15 \text{ m}^2\text{K/W}$.
- Die Heizfolie Ecofilm F/C muss mit der PE Folie mit einer Stärke von mindestens $0,2 \text{ mm}$ und mit einer Überlappung von mindestens 5 cm gedeckt sein. Die PE Folie dient als die zweite Elektroisolierung.
- Die Heizfolien dürfen nicht in der Nähe von Aluminiumfolien, metallhaltigen Folien oder auf den Konstruktionen mit erhöhter Feuchtigkeit installiert sein.
- Eset ist in den Räumen mit erhöhter Feuchtigkeit (Badezimmer, Wachräume, usw.) nicht zu installieren.
- Der Lieferant muss andere Lieferanten, Besitzer und falls möglich auch Benutzer darauf hinweisen, dass auf der Fläche, wo die Heizfolien installiert sind, keine durchdringende Mittel, wie z.B. Nägel, Schrauben, Bohrer, verwendet werden können.
- In der Schalttafel des Heizsystems muss sich immer ein Blatt mit Informationen über das Heizsystem befinden, das bei Änderung des Besitzers oder Mieters immer zu übergeben ist.
- Die Heizfolien sind für geklebte Laminat- und Holzfußböden bestimmt, welche an ihrem Umfang mit Leisten vor unsachgemäßer Demontage des Belags geschützt sind.
- Die Heizfolie wird gemäß den Anforderungen der Norm EN 60335-2-96 hergestellt und muss gemäß den gültigen Normen installiert werden.
- Die Installation muss den Normen EN 50559 und allen nationalen Vorschriften entsprechen.
- Bei Deckung der Heizfolie Ecofilm mit Polyesterfolie mit einer Stärke von $0,1 \text{ mm}$ oder mit PE-Folie mit einer Stärke von $0,2 \text{ mm}$ ist die Anforderung der Norm EN 60335-1 für die Konstruktionen der Klasse II und der Norm EN 60335-2-96 für Installation der Heizeinheit in Fußboden und Decke erfüllt.
- Der Benutzer muss durch den Lieferanten über die Installation der elektrischen Fußbodenheizung unterwiesen sein.

Im Schaltschrank muss ein Schild, Bestandteil der Verpackung, geklebt sein, das auf diese Tatsache hinweist und die Information enthält, dass es verboten ist, Öffnungen zu machen und Fußboden mit Einrichtungsgenständen zu decken, bei denen die Mindestlücke von 4 cm zwischen dem Fußboden und der unteren Fläche nicht gesichert ist.





Перед вами только краткое пособие. **Более подробные инструкции** по методу и условиям установки найдете в руководстве к комплектam ECOFLOOR Comfort MAT. Руководство помещено на сайте - www.fenixgroup.eu - и представлено в различных языковых версиях.

На настоящий продукт гарантия распространяется при условии соблюдения правил по установке и эксплуатации в соответствии с инструкциями. Это условие касается как лиц, осуществляющих установку оборудования, так лиц, ответственных за его эксплуатацию.

При возникновении каких-либо вопросов просим обращаться к нам в любое время.

ECOFILM SET – Пленка для теплого пола

ECOFILM SET	Общая мощность	Длина рулона пленки	Плоскостная мощность	Сопротивление	Общая ширина пленки	Активная нагреват- ширина пленки
тип	[Вт]	[М]	[Вт/м ²]	[Ω]	[М]	[М]
Eset 60 - 0,6x1,5m/ 50W	50	1,5	60	1058	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x2m / 66W	66	2	60	801,5	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x2,5m/ 83W	83	2,5	60	637,3	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x3m/ 99W	99	3	60	534,3	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x4m/ 132W	132	4	60	400,8	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x5m/ 165W	165	5	60	320,6	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x6m/ 198W	198	6	60	267,2	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x8m/ 264W	264	8	60	200,4	0,6	0,55
Eset 60 - 0,6x10m/330W	330	10	60	160,3	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x1,5m/ 66W	66	1,5	80	801,5	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x2m/ 88W	88	2	80	601,1	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x2,5m/ 110W	110	2,5	80	480,9	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x3m/ 132W	132	3	80	400,8	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x4m/ 176W	176	4	80	300,6	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x5m/ 220W	220	5	80	240,5	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x6m/ 264W	264	6	80	200,4	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x8m/ 352W	352	8	80	150,3	0,6	0,55
Eset 80 - 0,6x10m/ 440W	440	10	80	120,2	0,6	0,55
Eset 80 - 1,0x1,5m/ 117W	117	1,5	80	452,1	1	0,97
Eset 80 - 1,0x2m/ 156W	156	2	80	339,1	1	0,97
Eset 80 - 1,0x2,5m/ 195W	195	2,5	80	271,3	1	0,97
Eset 80 - 1,0x3m/ 234W	234	3	80	226,1	1	0,97
Eset 80 - 1,0x4m/ 312W	312	4	80	169,6	1	0,97
Eset 80 - 1,0x5m/ 390W	390	5	80	135,6	1	0,97
Eset 80 - 1,0x6m/ 468W	468	6	80	113	1	0,97
Eset 80 - 1,0x8m/ 624W	624	8	80	84,8	1	0,97
Eset 80 - 1,0x10m/ 780W	780	10	80	67,8	1	0,97

- С пленкой поставляется 2x5 м присоединительный провод SK AV 1,5 мм²
- Питание Ecofilm Set 230 В

1. Условия для укладки

- Иной способ применения нагревательной плёнки или иной способ укладки нагревательной плёнки, в противоречие приведенным в настоящих инструкциях, могут оказаться опасными для жизни и здоровья людей или привести к материальному ущербу. На такой способ эксплуатации гарантийные обязательства не распространяются.
- Для регуляции температуры в помещениях, отапливаемых нагревательными контурами/матами, применяют термостаты с напольным зондом, установленным в нагревательной части пола, на расстоянии как минимум 30см на нагревательной плоскости.
- Нагревательная плёнка рассчитана на укладку сухим способом, без применения клея, однако, ее необходимо зафиксировать за ненагревательные края для предупреждения смещения/сползания.
- Нагревательную пленку не разрешается укладывать на неподготовленную поверхность. Нагревательную пленку при монтаже следует предохранять от повреждений (например, повреждения изоляции острыми предметами, неподходящей обувью и т.п.). По нагревательной пленке можно ходить только в обуви с мягкой подошвой при условии, что пленка лежит на ровной и гладкой поверхности.
- Проводка (выключение, регуляция) должна быть сделана таким образом, чтобы пленку от электричества можно было отсекать на всех полях, расстояние между расцепленными контактами должно быть как минимум 3 мм. Питающие цепи должны быть обязательно оборудованы токовым предохранителем с номинальным током расцепления ≤ 30 мА.
- Нагревательную плёнку не разрешается укладывать слоями, полосы не должны перекрывать друг друга или соприкасаться другими частями, кроме ненагревательного края. Перекрывание ненагревательных краем допускается. В любом случае при укладке полосы следует зафиксировать, чтобы нагревательная плёнка не сместилась.
- У нагревательной пленки не имеется точно определенная верхняя или нижняя сторона, однако лучше, когда снизу оказывается более широкая часть присоединительного места (пластмассовая крышка).
- Под конструкцией полового настила должна быть сделана гидроизоляция, которая не позволит воде (сырости) проникать под нагревательную пленку, гидроизоляцию рекомендуем класть в два слоя, перпендикулярно друг к другу с перекрытием швов.
- Производить монтаж нагревательной плёнки при температуре ниже плюс 3 °С не разрешается, также недопустимо долговременное действие на пленку температур свыше 80°С. Минимальный радиус изгиба нагревательной пленки 35м; нельзя допускать сминания пленки.
- Пленку ECOFILM не разрешается класть непосредственно на горючее основание; нагревательную пленку не кладите и под стабильно установленное оборудование помещения и предметы, мешающие отходу тепла (например, мебель с цоколем и под.).
- Нагревательные плёнки не разрешается на продолжительное время закрывать покрытием для полов или другими предметами, термическое сопротивление (R) превышает 0,15м²К/Вт.
- Нагревательная плёнка Ecofilm F/C по всей поверхности должна быть закрыта ПЭ плёнкой толщиной не менее 0,2мм, с натягом не менее 5см. ПЭ плёнка выполняет функцию второй электроизоляции.

- Нагревательную пленку не разрешается укладывать поблизости от алюминия пленок, пленок, содержащих металлы, и на конструкции с повышенной влажностью.
- Eset не устанавливается в помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, прачечные и под.).
- Основной поставщик должен предупредить остальных поставщиков, владельцев, по возможности и пользователей, что на площади, на которую предстоит укладывать нагревательную пленку, не разрешается применять никакие проникающие предметы, например, гвозди, шурупы и сверла
- В распределителе нагревательной системы должен постоянно храниться лист с информацией, касающейся нагревательной системы, который в случае изменения хозяина или арендатора необходимо передать.
- Нагревательные пленки предназначены для клееных ламинатных и деревянных полов, зафиксированных по периметру планками с целью предупреждения неправильной разборки настила.
- Нагревательные пленки производятся согласно требований стандарта ЭН 60335-2-96 и их монтаж должен выполняться в соответствии с действующими национальными стандарта.
- При установке необходимо соблюдать требования стандарта ЭН 50559. Электропроводка должна быть выполнена в соответствии с национальными предписаниями.
- Требование стандарта EN 60335-1 по конструкциям класса II и стандарта EN 60335-2-96, касающегося устройства нагревательного блока в полу или потолке, удовлетворяется путем закрытия нагревательной пленки Esofilm полиэфирной пленкой толщ. 0,1мм или полиэтиленовой пленкой толщ. 0,2мм.
- Поставщик обязан проинструктировать пользователя о способе установки теплого пола. В распределительный шкаф необходимо клеить табличку, которая находится среди предметов, входящих в упаковку. Текст таблички должен нести информацию о наличии теплого пола, в тексте должно быть предусмотрено запрещение просверливать отверстия, закрывать пол предметами оборудования, не имеющими ножки, т.е. между полом и нижней плоскостью, например, мебели должен быть промежуток не менее 4см.



Fenix s.r.o.

Jaroslava Ježka 1338/18a, 790 01 Jeseník
tel.: +420 584 495 442, fax: +420 584 495 431
e-mail: fenix@fenixgroup.cz , <http://www.fenixgroup.eu>

Fenix Trading s.r.o.

Slezská 2, 790 01 Jeseník
tel.: +420 584 495 304, fax: +420 584 495 303
e-mail: fenix@fenixgroup.cz , <http://www.fenixgroup.eu>